



## الجمعية العمومية — الدورة الحادية والأربعون اللجنة الفنية

البند ٣٢ من جدول الأعمال : آليات تنسيق التنفيذ الإقليمي لسلامة والملاحة الجويتين

دعم التعاون المشترك بين المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS) والمجموعة الإقليمية لسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA)

(مُقَدِّمة من شيلي بدعم من دعم ١٨ دولة عضوا في لجنة الطيران المدني لأمريكا اللاتينية (LACAC)<sup>٢</sup>)

### الموجز تنفيذي

تدعو ورقة العمل هذه الجمعية العمومية إلى دعم عمل المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS) والمجموعة الإقليمية لسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA) فيما يتعلّق بالأنشطة المشتركة المُضطلع بها بغرض تحديد العلاقة/التفاعل بين برنامجي عمل المجموعتين الإقليميتين، وأيضاً إلى دعم فريق خبراء مشروع حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU PPT) ومجموعة دراسة الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP-SG) في أهدافهما المُتعلّقة بحملة إصدار الطبعة السابعة من الخطة العالمية للملاحة الجوية.

الإجراء: الجمعية العمومية مدعوّة إلى أن:

- أ) تدعم الأنشطة المنفّذة في إطار التنسيق بين المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS) والمجموعة الإقليمية لسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA) - كاجتماع مستمر (بالتعاقب)؛
- ب) تطلب إلى المجلس أن يعزّز، من خلال الاجتماع المذكور أعلاه وعمل فريق خبراء مشروع حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU PPT)، تحديد أهداف الأداء المتصلة بمجال الأداء الرئيسي لسلامة الجوية، وبالتالي وضع مؤشرات الأداء الرئيسية المتصلة بمجال الأداء الرئيسي المذكور، بحيث يجري تضمينها في الخطة العالمية للملاحة الجوية في أقرب طبعة قادمة ممكنة.

الأهداف الاستراتيجية: ترتبط ورقة العمل هذه بالهدف الاستراتيجي المُتعلّق بسعة وكفاءة شبكة الملاحة الجوية.

<sup>١</sup> قَدِّمت شيلي النسخة باللغة الإسبانية.

<sup>٢</sup> أروبا، إكوادور، أوروغواي، باراغواي، البرازيل، بليز، بنما، جامايكا، الجمهورية الدومينيكية، السلفادور، غواتيمالا، فنزويلا (جمهورية فنزويلا البوليفارية)، كوبا، كوستاريكا، كولومبيا، المكسيك، نيكاراغوا، هندوراس.

من المُقترح استخدام الميزانية السنوية للمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS).	الأثار المالية:
الدليل الإجرائي الخاص بالمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS)، الطبعة السابعة، الإصدار 7.2.1، ٢٠٢٠ الدليل الإجرائي الخاص بالمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA)، الطبعة الخامسة، ٢٠٢٠ الموقع الإلكتروني للخطة العالمية للملاحة الجوية ( <a href="#">Home - ICAO GANP Portal</a> ) تقرير الحملة الإطارية لحزم التحسينات في منظومة الطيران الخاصة بالخطة العالمية للملاحة الجوية فيما يتعلق بالطبعة السابعة من الخطة العالمية للملاحة الجوية (فريق خبراء مشروع حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU PPT) / تقرير حملة إصدار الطبعة السابعة ٢٠٢١/٤/١٥)	المراجع:

## ١ - المقدمة

- ١-١ بهدف تحقيق التنمية الآمنة والمنظمة للطيران المدني من خلال التعاون فيما بين الدول الأعضاء والجهات المعنية الأخرى، وضعت الإيكاو الأهداف الاستراتيجية للسلامة والسعة والكفاءة.
- ٢-١ ورأت الدول الأعضاء في الإيكاو، في اجتماعها في الجمعية العمومية الأربعين، أن أفضل سبيل لتحقيق مزيد من التقدم بشأن تحسين سلامة الطيران المدني وسعته وكفاءته على الصعيد العالمي يتحقق بقيادة الإيكاو من خلال اتباع نهج تعاوني تنسيقي إقليمي.
- ٣-١ وفي قرار الجمعية العمومية ٤٠-٥، الآليات الإقليمية لدعم التنفيذ، أقرت الدول الأعضاء أيضا بأن المجموعات الإقليمية للتخطيط والتنفيذ (PIRGs) والمجموعات الإقليمية للسلامة الجوية (RASGs) تعمل كمنشآت تعاونية إقليمية تحدد الأولويات الإقليمية وتضع الخطط الإقليمية وتحديثها في حدود اختصاصها، وذلك استنادا إلى الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP) والخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP) على التوالي.
- ٤-١ ويشار تحديدا في القرار المذكور أعلاه إلى تأثير التضافر الناجم عن الاجتماعات المنتظمة التي يعقدها كل من المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ والمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية، وإلى هدفها المتمثل في ضمان التطوير والتنفيذ المستمرين والمتسقين للخطة الإقليمية للملاحة الجوية والخطة الإقليمية للسلامة الجوية.
- ٥-١ وبناء على ذلك، فقد قررت الجمعية العمومية، بموجب القرار ٤٠-١، تخطيط الإيكاو العالمي للسلامة والملاحة الجوية، تنفيذ الخطة العالمية للملاحة الجوية والخطة العالمية للسلامة الجوية والمداومة على تحديثها بالتعاون والتنسيق الوثيقين مع جميع الجهات المعنية.
- ٦-١ وفي الوقت الراهن، يُدرج كل من المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية والمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان آليات التنسيق المتبادل في دليليهما الإجرائيين بهدف عام هو تقادي ازدواج الجهود والعمل، وتنفيذ أنشطة مشتركة إذا لزم الأمر، بما في ذلك المشاركة في الاجتماعات القائمة.
- ٧-١ ويجدر الإشارة إلى أن المؤتمر الثالث عشر للملاحة الجوية (AN-Conf/13) طلب إلى الإيكاو أن تنظر في إنشاء مجموعة دراسة تتألف من الدول الأعضاء من جميع الأقاليم وقطاع الصناعة للاضطلاع بالعمل بشأن الطبقات المقبلة

من الخطة العالمية للملاحة الجوية. ونتيجة لذلك، فقد وافقت لجنة الملاحة الجوية في ٢٠١٩/٦/١٢ على إنشاء مجموعة دراسة الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP-SG)، التي يمثل أحد أهدافها في تعزيز العلاقة مع الخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP) والخطة العالمية لأمن الطيران (GASep).

## ٢- التحليل

١-٢ في إطار جدول أعمال اجتماع المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS/19)، الذي عُقد افتراضياً خلال الفترة ٢٧-٢٩/١٠/٢٠٢١، عُقد اجتماعٌ تنسيقيٌّ بين هذه المجموعة الإقليمية وبين المجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA) - كاجتماع مستمر (بالتعاقب)، وذلك على النحو الذي حدده مجلس الإيكاو من خلال لجنة الملاحة الجوية، التي وضعت شرطاً يقضي بعقد الاجتماع العام للمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية كل عام بالتعاقب مع المجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان. ويدل العمل التحضيري الذي اضطلع به الفريقان الفنيان التابعان للمجموعتين (٢٥/٣/٢٠٢١) ونتائج الجلسة العامة ككل على العمل المنسق والتشاركي الذي تقوم به المجموعتان الإقليميتان.

٢-٢ وعلاوة على ذلك، فقد وافقت الدول الأعضاء والمنظمات الدولية وأوساط الصناعة والجهات المعنية من المجموعتين الإقليميتين في الاجتماع المتعاقب المذكور أعلاه، على جدول الأعمال المؤقت للاجتماعات لفترة الثلاث سنوات ٢٠٢٢-٢٠٢٥.

٣-٢ ومع مراعاة التماثل الواضح في هيكل المجموعتين، أي الفريق الإقليمي للسلامة الجوية في الأمريكتين (PA-RAST)<sup>٣</sup>، وفريق عمل الفحص (GTE)<sup>٤</sup>، وفريق مراقبة السلامة والإبلاغ عنها (SMRT)<sup>٥</sup>، وفريق العمل المعني بتحليل البيانات (DAWG)<sup>٦</sup>، من الممكن التنبؤ بتحقيق ما هو متوقع من تزامن وعمل منسق بين المجموعتين الإقليميتين.

<sup>٣</sup> ولاية الفريق الإقليمي للسلامة الجوية في الأمريكتين (PA-RAST): تحليل بيانات السلامة وتطوير مبادرات تعزيز السلامة / خطط التنفيذ التفصيلية (SEIs / DIPs)، المُصمَّمة لحد من مخاطر الوفيات في الإقليم (محضر الاجتماع الافتراضي الثاني للجنة استعراض البرامج والمشاريع "eCRPP/2"، ٢٠٢٠).

<sup>٤</sup> ولاية فريق عمل الفحص (GTE): استعراض المشاكل التي تؤثر في المستوى المستهدف للسلامة (TLS) استناداً إلى المعلومات المتعلقة بالانحرافات الكبيرة عن العلو (LHDs) التي تقدمها الدول والمنظمات الدولية، وارتباط الطائرات بالتضاريس وهي تحت السيطرة (CFIT)، والتصادم بين الطائرات في الجو (MAC). (محضر الاجتماع الافتراضي الثاني للجنة استعراض البرامج والمشاريع "eCRPP/2"، ٢٠٢٠).

<sup>٥</sup> ولاية فريق مراقبة السلامة والإبلاغ عنها (SMRT): القيام دورياً بتجميع حالة مؤشرات أداء السلامة (SPI) الخاصة بالمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA)، وإنتاج وتحديث لوحة متابعة بيانات مؤشرات أداء السلامة (SPI) الخاصة بالمجموعة الإقليمية للسلامة الجوية - الأمريكتان (RASG-PA)، وإعداد تقارير دورية تحتوي على معلومات السلامة الإقليمية الرئيسية، وذلك بغرض مساعدة الأعضاء على صنع القرار. (محضر الاجتماع الافتراضي الثاني للجنة استعراض البرامج والمشاريع "eCRPP/2"، ٢٠٢٠).

<sup>٦</sup> ولاية فريق العمل المعني بتحليل البيانات (DAWG): توفير تحليل البيانات والإبلاغ المطلوب من قبل المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي وأمريكا الجنوبية (GREPECAS)، والمحدد من قبل لجنة استعراض البرامج والمشاريع (PPRC)، ويكون الفريق مسؤولاً عن فحص مجموعات البيانات الواردة، وذلك بغرض التوصل إلى استنتاجات و/أو وضع توصيات لاتخاذ القرارات والإجراءات القائمة على البيانات، وكذلك تعزيز المعرفة المتعلقة بالمواضيع المختلفة في مجال خدمات الملاحة الجوية (ANS) لدعم الدول وتحسين أداء المجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي (الدليل الإجرائي الخاص بالمجموعة الإقليمية للتخطيط والتنفيذ للكاربيبي، الطبعة السابعة، الإصدار ٧.2.1، ٢٠٢٠).

٤-٢ وبالإضافة إلى ذلك، تقترح الوثيقة المعنونة "تقرير الحملة الإطارية لحزم التحسينات في منظومة الطيران الخاصة بالخطة العالمية للملاحة الجوية بشأن الطبعة السابعة من الخطة العالمية للملاحة الجوية"<sup>٧</sup>، التي قدمها فريق خبراء مشروع حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU PPT) إلى مجموعة دراسة الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP-SG)، في إطار نطاق خطة ونهج حملة حزم التحسينات في منظومة الطيران، إدخال تحسينات هيكلية على الطبعة السابعة المقبلة من الخطة العالمية للملاحة الجوية. ويتعلق أحد التحديات الهامة بالمواءمة بين الخطط الاستراتيجية العالمية والخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP) والخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP) والخطة العالمية لأمن الطيران (GASeP).

٥-٢ لذلك، فإن "الهدف من الطبعة السابعة من الخطة العالمية للملاحة الجوية "GANP V7" هو اتخاذ خطوة أولى نحو المواهمة بين الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP) والخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP) عن طريق مجال الأداء الرئيسي (KPA) المشترك ومؤشرات الأداء الرئيسية (KPI) المشتركة في مجال السلامة. وسيكون هذا النهج موضع نقاش مع فريق خبراء الأداء العالمي التابع للإيكاو (GIPEG)<sup>٨</sup> والخطة العالمية للسلامة الجوية (GASP)" (فريق خبراء مشروع حزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU PPT)، تقرير الحملة الإطارية لحزم التحسينات في منظومة الطيران الخاصة بالخطة العالمية للملاحة الجوية بشأن الطبعة السابعة من الخطة العالمية للملاحة الجوية، الصفحة رقم ١٨).

٦-٢ تتسق القرارات والأنشطة المذكورة أعلاه مع التطوير المنسق للخطة العالمية للملاحة الجوية والخطة العالمية للسلامة الجوية. كما أن الجهات المعنية المشاركة في هذه المبادرة الهامة جديرة بالتقدير والدعم من قبل قطاع الطيران ككل.

— انتهى —

<sup>٧</sup> متاح عبر الرابط إلى قاعدة البيانات "Repository" في قائمة حزم التحسينات في منظومة الطيران "ASBU"، الموقع الإلكتروني للخطة العالمية للملاحة الجوية "https://www4.icao.int/ganportal/ASBU".

<sup>٨</sup> GIPEG: فريق خبراء الأداء العالمي التابع للإيكاو.